

裁 军 谈 判 会 议

CD/PV.955
13 May 2004

CHINESE

第九五五次全体会议最后记录

2004 年 5 月 13 日星期四上午 10 时 10 分
在日内瓦万国宫举行

主席：巴勃罗·马塞多先生(墨西哥)

主席：裁军谈判会议第九五五次全体会议现在开始。

在开始我们今天的工作之前，我愿代表整个本会议欢迎我们的新同事、尊敬的日本大使美根大使。我曾有机会和有幸与他交谈，我认为他将是猪口大使的十分合适的继任人。先生，我们十分热烈地对你表示欢迎。

今天全体会议的发言名单上只有一位发言者——尊敬的以色列代表雅各布·莱维大使，现在我非常高兴地请他发言。

莱维先生(以色列)：主席先生，首先我愿祝贺你担任主席，并对你明智的领导表示我们的赞赏。

最近，我们在不扩散领域看到了一些重要的动态。一个核扩散网已经暴露了出来，这在国际和平与安全面临的种种威胁上又增加了一个新的层面。我们还看到了种种违约行为，这使得人们对于传统的军备控制机制是否有能力确保履约产生了重大疑问。

今天，大规模毁灭性武器扩散的威胁显然不仅来自国家，而且也来自非国家的行为者。另外，似乎还有一种不断加大的威胁，这就是，恐怖分子和其他非国家行为者有可能得到敏感的大规模毁灭性武器材料、技术和诀窍。

作为面临这些威胁的国家之一，以色列赞赏为了应对大规模毁灭性武器扩散，特别是使用此类武器的恐怖分子带来的不断加大的威胁而确立具体和有效步骤的国际努力。以色列尤其欢迎安全理事会 2004 年 4 月 28 日一致通过的关于大规模毁灭性武器的第 1540 号决议。

该项决议再次强调，各国负责任确保敏感材料不会落入或转入错误的人手中。另外，该项决议强调，必须开展国际合作打击非法贩运大规模毁灭性武器、弹道导弹和相关材料的行为。

为了贯彻这一长期政策，以色列最近采取了关于对可能被用于发展大规模毁灭性武器的材料、技术和诀窍实行出口控制的立法措施。

请允许我阐述这些措施的性质。

2004 年 4 月 29 日，以色列议会通过了一项新的出口控制法令，将于 2004 年 7 月 1 日生效。这一新法令加强了政府对于转让核生化物品的控制，巩固了这一领域内的现有做法。

较为具体地说，新法令意在禁止出口用于大规模毁灭性武器计划的货物、技术和服务，并对出口双用途的货物、技术和服务建立了一种许可证制度。

尽管以色列尚未加入种种不同的管制制度，但这项法令参照了一些国际供货方制度的清单，如澳大利亚集团清单和核供应国集团触发及双用途清单。这一新的立法反映了以色列通过落实上述国际制度打击核扩散的政策。

另外，这一新的立法含有一条范围宽广和相对先进的囊括性条款，禁止出口任何打算用于促进研制大规模毁灭性武器的货物、技术或服务。

负责许可证制度的是以色列贸易、工业和就业部。按照建立起的机制，出口许可证的所有申请将由贸易部提交外交部和国防部批准。在必要时，可与有关的其他政府部门举行磋商，如卫生部和农业部。

对于某一特定出口交易或特定的货物、技术或服务，可向出口商发放许可证。另外，还可根据产品的目的地就特定类别的货物、技术或服务向出口商发放许可证。

在某些情况下，许可证的有效期有限。另外，主管部门也可取消许可证，例如在许可证的条件没有受到遵守或被违反的情况下即可取消。

对于我刚才提到的所有具体情况，建立起了一种出口厂商必须每年向主管机关报告的机制。

为了确保这一制度得到遵守，已经决定，违反新法规的任何实质性规定，或违反根据新法令颁发的出口许可证包含的任何条件，都属于刑事犯罪，最多可处以三年监禁。

这一法令补充了符合导弹技术管制制度的关于导弹和相关材料的现有以色列出口管制立法。另外，以色列建设性地参加了联合国其他论坛防止弹道导弹和相关技术扩散的努力。在常规武器领域，我们重视世界上包括联合国为打击和消除非法贩运小武器和轻武器的努力。以色列在这方面的政策，是参与和推动国际努力应对和平与安全面临的全球威胁的政策。

通过颁布新的出口管制法令，加上我刚刚提到的其他措施，以色列正在履行自己改进和加强防扩散斗争的职责。而且，这一法令反映出，我们强有力地支持防止大规模毁灭性武器扩散的国际努力。

(莱维先生，以色列)

我们认为，这一新的立法使以色列国与率领制止扩散和国际恐怖主义的斗争的各国处在了平等的地位上。我们支持这一重大领域内的这些国际努力并与之联合在一起。

主席：我感谢尊敬的以色列莱维大使的发言和他对主席说的客气话。

今天的发言者名单到此结束，但是我要问一句，是否有任何代表团希望此时发言。没有。发言名单就此结束。

尊敬的各位代表，同事们，你们一定都记得我曾在 3 月 25 日建议用一系列的非正式全体会议讨论本会议的议程项目。将在本次全体会议之后立即召开的第一次此种非正式全体会议将要讨论议程项目 1 “停止核军备竞赛和核裁军”。在本次全体会议休会之前，是否有任何代表团希望此时发言？请尊敬的缅甸代表发言。

丹先生(缅甸)：主席先生，首先请允许我在开始发言时祝贺你以切实有效的方式主持了裁谈会的议事工作。我可以向你保证我国代表团对于你推进裁谈会工作的努力将给予最充分的合作和支持。我还要对卸任的裁谈会主席、肯尼亚的阿米纳·穆罕默德大使和马来西亚的拉杰马·侯赛因大使对裁谈会工作所作的贡献表示我们的深切赞赏。

我发言支持你的倡议和裁谈会的决定，专门为裁谈会议程上的实质性项目召开安排有序的非正式全体会议。我们感到高兴的是，裁谈会的继任主席，蒙古和摩洛哥，也已经表示支持你的提议和为安排有序的非正式全体会议拟议的时间表。这样，在就工作计划达成一致之前，我们就能够使自己参加关于裁谈会议程实质性项目的安排有序的非正式全体会议，同时为达成这样一项协议开展我们的磋商。

你可能还记得，三年多一点的时间以前，2001 年 2 月 15 日，我曾提出这样一项提案，最佳利用裁谈会的全体会议并举行安排有序的非正式全体会议。这些会议既可以是正式的，也可以是非正式的，专门用来讨论裁谈会议程上的某些问题。我十分高兴地注意到，这项建议的执行实际上现在将会落到实处。这种安排有序的非正式全体会议和关于工作计划的磋商并不是相互排斥的。实际上，它们是相互增强和互为补充的。由于这些原因，我国代表团完全支持你的倡议和裁谈

(丹先生，缅甸)

会的决定，召开安排有序的非正式全体会议专门讨论裁谈会的议程项目。我们也赞成成为这些非正式全体会议提出的时间表。

主席：我感谢尊贵的缅甸代表的发言和他对主席说的客气话。在我们宣布本次会议休会之前，是否有任何其他代表团希望发言？似乎没有。

在休会以前，我愿就继续开展我们的正式工作这一问题作一项简短的宣布。如各位所知(我希望如此)，下星期四即 20 日，是通常我们举行下次正式全体会议的日期，但恰恰是一个节日。当出现这种情况时，我们一般在星期二举行全体会议。但是，由于星期二在日内瓦还会举行其他一些会议，一些代表团遇到了时间安排问题，应这些代表团的要求，我们将在下星期一即 5 月 17 日上午 10 时举行全体会议。在星期一的正式会议结束以后，我们将就议程项目 2 “防止核战争，包括一切有关事项”举行一次非正式全体会议。如果没有代表团希望此时发言——尊敬的新西兰代表，然后是尊敬的摩洛哥代表。

考勒先生(新西兰)：主席先生，这是一个仅仅涉及到拟议的重新安排我们下次全体会议时间的问题，也就是你刚才提出的我们在星期一而不是星期二举行会议的提议。我就是想问一下，是不是有可能找到机会由各区域集团讨论一下这一拟议的改动时间安排问题，因为我认为，我们当中有些人也会发现，星期一上午我们将要陪同我们的卫生部长，而使得一些代表团难以在星期二开会的那些问题，其他一些代表团在星期一也会遇到。所以我想知道，你是否有可能为磋商留出一些时间？

主席：我感谢尊敬的新西兰代表的发言。我在裁军谈判会议里这么多年，可到现在还没有学会不先磋商就不可能作出决定，无论这种决定多么无足轻重。现在请尊敬的摩洛哥代表发言。

希莱勒先生(摩洛哥)：我们的新西兰同事差不多已经预知我要说什么。我要说的就是，我们希望我们能够就把星期四的会议改到星期一这个问题在我们集团内部开展磋商。问题不仅在于我们国家的部长首先要出席世界卫生组织会议的开幕式，而且我们还认为，重要的不是改变会议日期和用另一次会议替换它，重要的

(希莱勒先生，摩洛哥)

是确保几乎所有的大使都出席，以便从这次会议得到益处，并确保每个人都能作出贡献。目标不应当是用某一天代替另一天，而是应当确保所有代表团都有到此参会的机会以便尽可能好地利用我们的会议。我希望我们将有机会在我们各自的集团内讨论这个问题。

主席：我感谢尊敬的摩洛哥大使的发言。在日内瓦举行世界卫生大会和一些国家的卫生部长将会来到此地，这的确是若干代表团难以在星期二与会的问题。我将开展磋商，当然我将会注意你们的建议，我将举行磋商以便为我们下周的全体会议找到一个合适的日期。

我们的正式会议就此休会，5 分钟之后我们将重新开会，举行讨论议程项目 1 “停止核军备竞赛和核裁军”的非正式全体会议。

上午 10 时 30 分散会。

-- -- -- -- --